

Protokół
posiedzenia Polsko - Białoruskiej Komisji Mieszanej
do spraw międzynarodowych przewozów drogowych
(Mińsk, 5-6 grudnia 2017 r.)

W dniach 5-6 grudnia 2017 roku w Mińsku odbyło się posiedzenie polsko - białoruskiej Komisji Mieszanej do spraw międzynarodowych przewozów drogowych

Składy delegacji polskiej i białoruskiej (dalej - Strony) załączone są do niniejszego protokołu.

Strony uzgodniły następujący porządek dzienny:

1. Wymiana informacji o współpracy ekonomiczno - handlowej i o rozwoju przewozów rzeczy i pasażerów Rzeczypospolitej Polskiej i Republice Białoruś.
2. Przewozy drogowe rzeczy:
 - 2.1 kontyngent zezwoleń na 2017 rok i wstępny kontyngent zezwoleń na 2018 rok.
 - 2.2 sposób wykorzystania i wypełniania polskich zezwoleń.
3. Przewozy drogowe osób.
4. Sprawy różne.

Do punktu 1

Strony wymieniły się informacjami i danymi statystycznymi o wielkości obrotów towarowych między obu stronami i rozwoju przewozów rzeczy i osób, wykonywanych przez przewoźników drogowych obu państw.

Strony potwierdziły pozytywne tendencje w rozwoju obrotów towarowych i przewozów, zarówno w relacji dwustronnej, jak i tranzytowej.

Podkreślono duże znaczenie przewozów drogowych dla rozwoju gospodarki obu państw i zapewnienia przewozu towarów handlu zagranicznego Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Białoruś.

Do punktu 2

2.1 Kontyngent zezwoleń na 2017 rok i wstępny kontyngent na 2018 rok.

Strony potwierdziły, że podczas ostatniego posiedzenia Komisji Mieszanej w dniach 15 - 16 marca 2016 roku uzgodniony został następujący kontyngent zezwoleń (wszystkie zezwolenia nie podlegające opłacie) na 2017 rok dla przewoźników polskich i białoruskich w ilości 188 000 szt.:

- 8.000 zezwoleń na przewozy do/z krajów trzecich
- 160.000 zezwoleń na przewozy dwustronne / tranzytowe
- 20.000 zezwoleń na przewozy tranzytowe.

W związku ze zmienionym w 2017 roku wzorem blankietów zezwoleń Rzeczypospolitej Polskiej i brakiem pełnych wyjaśnień strony polskiej o zasadach: ich wypełnienia i wykorzystania, przewoźnicy białoruscy byli zmuszeni, w celu uniknięcia nałożenia kar za nieprawidłowe wypełnienie zezwoleń, wykorzystywać kilka blankietów w ramach jednego kursu.

W rezultacie, przy faktycznym zachowaniu liczby wykonywanych przewozów dwustronnych do / z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w 2017 roku na poziomie 2016 roku (za okres styczeń - wrzesień 2017 r. 100,6 % w porównaniu z analogicznym okresem 2016 roku i wielkości wzrostu przewozów tranzytowych przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na poziomie 103 % w porównaniu do roku 2016 na podstawie danych statystyki celnej Białorusi), zapotrzebowanie przewoźników białoruskich na dodatkową ilość zezwoleń dwustronnych / tranzytowych i tranzytowych Rzeczypospolitej Polskiej zwiększyła się o 11 % i wyniosła 20.000 zezwoleń danego rodzaju.

Ministerstwo Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś skierowało wniosek do Ministerstwa Infrastruktury i Budownictwa Rzeczypospolitej Polskiej o przekazaniu dodatkowo na 2017 rok 20.000 polskich zezwoleń na przewozy dwustronne / tranzytowych.

Ministerstwo Infrastruktury i Budownictwa Rzeczypospolitej Polskiej przekazało dodatkowo na 2017 rok dla przewoźników białoruskich 11.000 zezwoleń dwustronnych / tranzytowych. Na prośbę strony polskiej odpowiednio i dla polskich przewoźników przekazano dodatkowo na 2017 rok 11.000 zezwoleń dwustronnych / tranzytowych (nie podlegających opłacie).

Strony uzgodniły ostateczny kontyngent (wszystkie zezwolenia nie podlegające opłacie) na 2017 rok dla przewoźników polskich i białoruskich w ilości 199 000 szt.:

- 8.000 zezwoleń na przewozy do/z krajów trzecich,
- 171.000 zezwoleń na przewozy dwustronne / tranzytowe,
- 20.000 zezwoleń tranzytowych.

Strona białoruska poinformowała, że dana ilość zezwoleń nie będzie dostateczna dla stabilnej pracy przewoźników białoruskich w ciągu przyszłego roku i zaproponowała zwiększenie ogólnego kontyngentu zezwoleń na 2018 rok do 210.000 szt. nie podlegających opłacie, w tym:

- 8.000 zezwoleń na przewozy do/z krajów trzecich,
- 180.000 zezwoleń na przewozy dwustronne / tranzytowe,
- 220.000 zezwoleń tranzytowych.

Strona polska wskazała, że propozycja strony białoruskiej zwiększenia kontyngentu zezwoleń na 2018 rok jest zbyt duża i zaproponowała zachowanie kontyngentu zezwoleń na przyszły rok na poziomie wstępnej wymiana na 2017 rok - 188.000 zezwoleń:

- 8.000 zezwoleń na przewozy do/z krajów trzecich,
- 160.000 zezwoleń na przewozy dwustronne / tranzytowe,
- 20.000 zezwoleń tranzytowych.

Po przedstawieniu przez Stronę białoruską argumentów przemawiających za zwiększeniem kontyngentu na 2018 rok między innymi związanych z mistrzostwami świata w piłce nożnej w Rosji — Strona Polska zaproponowała uwzględnienie w kontyngencie na rok 2018 dodatkowej wymiany (11 000 zezwoleń).

Po długiej dyskusji, uwzględniając wzrost wymiany towarowej i handlu zagranicznego między państwami, Strony uzgodniły wstępny kontyngent zezwoleń na 2018 rok dla każdej ze stron w liczbie 203.000 zezwoleń nie podlegających opłacie, w tym:

- 8.000 zezwoleń na przewozy do / z krajów trzecich,
- 165.000 zezwoleń dwustronnych / tranzytowych,
- 30.000 zezwoleń tranzytowych.

Strony uzgodniły przeprowadzenie wymiany zezwoleń na 2018 rok według następującego harmonogramu:

- 1) w okresie od 22 do 27 grudnia 2017 roku - w liczbie 156.000 zezwoleń dla każdej ze stron, w tym:
 - 8.000 zezwoleń na przewozy do / z krajów trzecich,
 - 128.000 zezwoleń dwustronnych / tranzytowych,
 - 20.000 zezwoleń tranzytowych.

2) do dnia 1 marca 2018 roku - w liczbie 47.000 zezwoleń dla każdej ze stron, które w tym:

- 37.000 zezwoleń dwustronnych / tranzytowych,
- 10.000 zezwoleń tranzytowych.

Przy czym Strona Białoruska z uwzględnieniem prognozowanego pełnego wykorzystania kontyngentu polskich zezwoleń Strona białoruska poprosiła Stronę Polską o przekazanie części zezwoleń w liczbie 156.000 szt. w miarę możliwości do dnia 22 grudnia bieżącego roku. Strona Polska zapewniła, że podejmie niezbędne do tego środki.

Strony uzgodniły możliwość przeprowadzenia w trzecim kwartale 2018 roku dodatkowego spotkania w ramach Komisji Mieszanej dla omówienia wykorzystania kontyngentu zezwoleń na 2018 rok na podstawie analizy przeprowadzonej przez obie Strony w pierwszym półroczu 2018 roku.

Strony potwierdziły, że zezwolenia na wykonywanie przewozów rzeczy na 2017 rok będą ważne do dnia 31 stycznia 2018 roku.

Strony uzgodniły, że sprawa kontyngentu zezwoleń może zostać rozpatrzona po wystąpieniu jednej ze stron.

2.2 Zasady wykorzystania i wypełniania polskich zezwoleń.

Strony potwierdziły wcześniejsze uzgodnienie podczas posiedzenia Komisji Mieszanej z 8-9 lipca 2014 roku, że możliwe jest wprowadzenie zmian do zezwolenia (w zakresie nazwy przedsiębiorstwa) przez organ wydający dane zezwolenie pod warunkiem potwierdzenia tej zmiany pieczęcią i podpisem organ

Strony uzgodniły, że przy zapisywaniu do zezwolenia informacji o ładunku w rubryce "Ilość przewozowego towaru" wskazuje się wagę brutto, na podstawie danych zawartych w liście przewozowy CMR, a także jednostkę miary "kg" lub „l”.

Strona białoruska zwróciła się do Strony polskiej o potwierdzenie uzgodnień

zawartych podczas posiedzenia Komisji Mieszanej z 17-18 stycznia 2012 roku w sprawie możliwości wykorzystania zezwolenia dwustronnego/tranzytowego na przewozu do/z krajów trzecich w przypadku tranzytu przez kraj rejestracji pojazdu.

Strona polska przeanalizuje daną sprawę i udzieli odpowiedzi do końca bieżącego roku.

Strona Białoruska zwróciła się do Strony Polskiej o wyjaśnienie w innych sprawach wypełnienia i wykorzystania zezwoleń Rzeczypospolitej Polskiej, wymienionych w Załączniku 1 do niniejszego Protokołu.

Z kolei, strona Polska zwróciła się do Strony Białoruskiej w sprawie wypełnienia i wykorzystania zezwoleń Republiki Białoruś wymienionych w Załączniku nr 2 do niniejszego Protokołu.

Strony umówiły się rozpoznać istniejące sprawy wypełnienia i wykorzystania zezwoleń i do 21 grudnia bieżącego roku przedstawić na piśmie wyjaśnienia kompetentnych organów transportowych.

Strona Polska poinformowała, że do końca bieżącego roku skieruje do Ministerstwa Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś opracowaną Instrukcję o trybie wypełnienia i wykorzystania polskich zezwoleń.

Strona białoruska zwróciła się do strony polskiej z propozycją organizacji dwustronnego spotkania przedstawicieli Inspekcji Transportowej Republiki Białoruś i Głównego Inspektoratu Transportu Drogowego Rzeczypospolitej Polskiej w celu omówienia spraw w zakresie kontroli transportowej na terytorium obu państw. Strona polska zgodziła się na daną propozycję. Na wniosek strony polskiej uzgodniono przeprowadzenie danego spotkania w pierwszym kwartale 2018 roku.

Strony określiły osoby do kontaktu dla konsultacji w sprawie stosowania systemu zespoleniowego i in.

w Republice Białoruś

Anton Aleksandrów naczelnik wydziału systemu zespoleniowego Inspekcji Transportowej Republiki Białoruś tel: +375-17-291-84-17 e-mail: aalexandrow@mtkrbti.by

w Rzeczypospolitej Polskiej:

Sławomir Piwowar, główny specjalista Departamentu Transportu Drogowego Ministerstwa Infrastruktury i Budownictwa Rzeczypospolitej Polskiej tel: +48-22-630-12-70 e-mail slawomir.piwowar@mib.gov.pl; Hubert Jednorowski Dyrektor Biura nadzoru inspekcyjnego Głównego Inspektoratu Transportu Drogowego Rzeczypospolitej Polskiej; tel: +48-22-220-48-35, e-mail: hubert.jednorowski@gitd.gov.pl

Do punktu 3

Strony pozytywnie oceniają współpracę w zakresie międzynarodowych przewozów osób.

Strony potwierdziły, że podczas ostatniego posiedzenia Komisji Mieszanej uzgodniony został następujący kontyngent zezwoleń dla nieregularnych przewozów osób na 2017 rok dla przewoźników polskich i białoruskich:

900 zezwoleń nie podlegających opłacie.

Strony uzgodniły kontyngent zezwoleń dla nieregularnych przewozów drogowych osób na 2018 rok na poziomie 2017 roku:

900 zezwoleń nie podlegających opłacie.

Strony potwierdziły, że zezwolenia dla nieregularnych przewozów osób z 2017 roku będą ważne do dnia 31 stycznia 2018 roku.

Strony uzgodniły, że sprawa kontyngentu zezwoleń może zostać rozpatrzona po wystąpieniu jednej ze stron.

Do punktu 4

Strona polska zwróciła się do strony białoruskiej z prośbą o wyjaśnienia w zakresie wejścia w życie Kodeksu celnego na terytorium Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.

Strona białoruska poinformowała, że nowy kodeks powinien wejść w życie 1 stycznia 2018 roku. Wraz z wejściem w życie Kodeksu przewoźnicy zagraniczni będą mieli możliwość wykonywania przewozów między państwami Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej zgodnie z artykułem 275 Kodeksu celnego Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.

Strona białoruska zwróciła się do Strony polskiej z prośbą o wyjaśnienia. Przewoźnik po załadunku w Polsce towaru dla dostawy do Rosji wypełnił zezwolenie dwustronne/tranzytowe na przejazd z ładunkiem z Polski przez Białoruś do Rosji. Dojazd pod załadunek był na pusto. Pojazd na podjeździe do drogowego przejścia granicznego Kuźnica Białostocka został zatrzymany przez pracowników Inspektoratu Transportu Drogowego Rzeczypospolitej Polskiej w celu kontroli dokumentów. Po sprawdzeniu dokumentów funkcjonariusz Inspektoratu Transportu Drogowego spisał protokół o wykroczeniu i wypisał karę za wykorzystanie niewłaściwego typu zezwolenia. Sprawa dotyczy firmy białoruskiej JurAndTrans.

Strona Polska obiecała rozpoznać ten wniosek Ministerstwa Transportu i Komunikacji Republiki Białoruś z 17.10.2017 nr 03-02-06/8364 i dać odpowiedź w tej sprawie w jak najkrótszym terminie.

Strona polska zwróciła się z prośbą o wyjaśnienie w sprawie wykorzystania zezwoleń EKMT w przypadku gdy polski przewoźnik jedzie na zezwoleniu EKMT (bez prawa wjazdu do Federacji Rosyjskiej) do Republiki Białorusi i dalej po wyładunku w Białorusi jedzie do Federacji Rosyjskiej dla załadunku na mocy tego samego zezwolenia EKMT.

Strona Białoruska uważa, że w tym przypadku w dzienniku pojazdu należy dokonać zapisu o wykonaniu przejazdu pustego pojazdu między punktem wyładunku a punktem przekroczenia białoruskiego odcinka granicy białorusko-rosyjskiej.

Negocjacje przebiegały w przyjaznej atmosferze.

Strona polska zaprosiła delegację białoruską na kolejne posiedzenie Komisji Mieszanej do Rzeczypospolitej Polskiej. Data i miejsce przeprowadzenia spotkania będą określone w trybie bieżącym szlakiem korespondencyjnym.

Niniejszy protokół podpisano w Mińsku w dniu 06 grudnia 2017 roku w dwóch egzemplarzach w językach rosyjskim i polskim, przy tym oba teksty mają jednakową moc prawną.